

Invitation au Forum savoir-faire 2019 (avec traduction simultanée en f)

La commission des conseillers en terrains pollués de l'asr vous invite cordialement à participer le **18 septembre 2019 à partir de 10h00** au Forum savoir-faire 2019, au centre Paul Klee à Berne.

Programme du forum savoir-faire 2019:

- 10h00 Accueil des invités externes avec café de bienvenue
10h30 Souhait de bienvenue aux invités externes + **introduction** par Laurent Steidle
10h35 **2 conférences introductives sur le concept de gestion et élimination des déchets:**
Reto Tietz + Mathias Joppen: concept, attentes et premières expériences pratiques de l'outil de controlling intégré pour les projets d'assainissements OTAS [20']
Martin Moser: facettes du concept de gestion / élimination des déchets et des justificatifs [20']
11h15 **Laurent Steidle:** expériences concrètes tirées de la pratique en relation avec le concept de gestion / élimination des déchets [5']
pour lancer la table ronde sur le thème „**tension entre valorisation et élimination**“
avec les conférenciers, David Hiltbrunner et Kurt Morgan (modération Laurent Steidle)
12h00 Repas de midi en commun

Optionel: Visite de l'expo du centre Paul Klee (en français) de 13h30 à 14h30.

Laurent Steidle

Responsable comité de la commission conseillers terrains pollués
Vice-président de l'asr

Laurent Audergon

Directeur de l'asr

ANREISE

Das Zentrum Paul Klee ist mit dem öffentlichen Verkehr vom Hauptbahnhof sehr gut erreichbar. Es liegt direkt neben der Autobahnausfahrt.



Mit dem öV:

Bus Nr. 12
Richtung Zentrum Paul Klee ab Hauptbahnhof Bern (Fahrzeit 14 Min.), anschlies. 3 Min. zu Fuss.
Tram Nr. 7
Richtung Ostring ab Hauptbahnhof Bern (Fahrzeit 10 Min.), anschlies. ca. 10 Min. leicht ansteigender Fussweg.

Mit dem Auto:

Autobahn A6, Ausfahrt Bern-Ostring. 150 Parkplätze in unmittelbarer Nähe. An der Kasse des Zentrums Paul Klee kann bis 17 h das Parkplatzticket in eine Tageskarte umgewandelt werden.
GPS: Monument Fruchtländ 1 od. Schosshaldenstrasse 92c.

ACCÈS

Le centre Paul Klee est très facilement accessible en transports publics depuis la gare centrale et se trouve juste à côté de la sortie d'autoroute.

En transports publics:

Bus ligne 12 en direction de Zentrum Paul Klee depuis la gare centrale de Berne (durée 14 min.), puis 3 min. à pied

Tram ligne 7 en direction d'Ostring depuis la gare centrale de Berne (durée 10 min.), puis env. 10 min. à pied en légère montée

En voiture:

Autoroute A6, sortie Bern-Ostring 150 places de stationnement à proximité immédiate. Possibilité de faire convertir son ticket de stationnement en carte journalière avant 17h à la caisse du centre Paul Klee.

GPS: Monument im Fruchtländ 1 ou Schosshaldenstrasse 92c